

Making memories

海 · 島 · 印 · 記



**MAKING
MEMORIES**
ON THE ISLAND

世外桃源 · 海島印記



#食住嘆 #TakeEatEasy



+853 2887 1111

條款及細則適用 Terms and Conditions Apply



探索更多
Discover More

Managed by Artyzen Hospitality Group

鷺環海天度假酒店
GRAND COLOANE
RESORT

[食住嘆 | 會員卡 | PRIVILEGE CARD]

take
eat
easy
LIFE IS GOOD

Membership Number
會員號碼

Expiry Month
有效月份

海島悠遊「食住嘆」餐饗會員 DINING PROGRAM

以澳門幣 988 購買為期一年的海島悠遊「食住嘆」餐饗會員，即可尊享 1 晚尊貴客房住宿連雙人早餐及 2 張餐飲禮券，更可於以下餐廳及酒吧享有折扣優惠。

Elevate your Island experience with our exclusive 12-month membership for just MOP 988.

Enjoy the perks of a complimentary 1-night stay with breakfast for 2 persons, along with 2 F&B dining vouchers. Plus, relish an amazing discount at our distinguished restaurants and bars. Make every moment memorable with our Grand Coloane Resort's "Take • Eat • Easy" Dining Program.

8 折 / 20% Discount

觀
KWUN
海
HOI
軒
HEEN



澳門雅辰酒店之薈景閣餐廳、瀟泰國餐廳、金麗軒中餐廳及乘風廊酒吧
Artyzen Grand Lapa Macau : Café Bela Vista, NAAM Thai Restaurant,
Kam Lai Heen Chinese Restaurant and Vasco – Bar and Lounge

85 折 / 15% Discount



位於澳門高爾夫球鄉村俱樂部
at Macau Golf and Country Club

查詢請致電
For enquiries, please contact

+853 2887 1111

* 條款及細則適用
Terms and conditions apply

鷺環海天度假酒店
GRAND COLOANE
RESORT



#海島印記 #makingmemories

康體部會籍計劃 THE CLUB MEMBERSHIP PROGRAM

單人 single from **\$5,500** 起 • 雙人 couple from **\$9,000** 起 • 家庭 family from **\$12,000** 起

3 / 6 / 12 月度會籍可供選擇 months membership is available

尊享禮遇

- 免費使用室內及室外泳池設施
- 免費使用健身中心設施及參加體驗活動
- 免費使用桑拿房及蒸氣室、網球場、乒乓球及兒童天地玩樂室
- 8折餐飲優惠
- 8折彈性房價住宿優惠
- 85折 Nirvana水療護理優惠

Exclusive Privileges

- Complimentary use of indoor and outdoor swimming pools
- Complimentary use of fitness studio and club activities
- Complimentary use of sauna & steam room, tennis court, table tennis and Kid's Club playroom
- 20% discount on all dining outlets
- 20% discount on hotel flexible rate for room bookings
- 15% discount on Nirvana spa treatments



探索更多
Discover More

+853 8899 1092

條款及特別適用 Terms & Conditions Apply

以上價目為澳門幣，另加 10% 服務費及 5% 政府旅遊稅
above prices are in mop and subject to 10% service charge & 5% government tourism tax

部分假期日期不適用
blackout dates apply

康體部保留取消及更改會籍禮遇而無須提前通知的權利
the club reserves the right to cancel and amend membership privileges without prior notice

THE CLUB
GRAND COLOANE

鷺環海天度假酒店
GRAND COLOANE
RESORT

澳門唯一沙灘海景度假酒店
THE ONLY TRUE BEACH RESORT in Macau

Managed by Artyzen Hospitality Group





RICE DUMPLINGS RHYTHM

from The Island

圖片僅供參考 photo is for reference only

#海島印記 #makingmemories

非凡端午 • 「糉」情海島

DRAGON BOAT FESTIVAL RICE DUMPLINGS

觀海軒特別呈獻3款特色風味糉！每款皆選料上乘、匠心製作，完美融合柔嫩質感和鮮美口味。Kwun Hoi Heen's delightful selection of tantalizing rice dumplings will certainly elevate your vibes of this Dragon Boat Festival.

10 / 5 - 10 / 6

澳門幣 MOP 每隻 Each

瑤柱裹蒸糉 **128**
Conpoy and roasted pork rice dumpling

紫米眉豆鹹肉糉 **88**
Purple rice dumpling with salted meat and black eyed peas

蓮蓉鹼水糉 **58**
Lotus paste sweet rice dumpling

於 5 月 31 日前購買可享 8 折早鳥優惠
Purchase before May 31
to enjoy 20% early bird discount



尊可享 8 折優惠
enjoy 20% discount

+853 8899 1320

條款及細則適用 Terms and Conditions Apply
堂食需加10%服務費 Subject to 10% service charge for dining in

澳門唯一沙灘海景度假酒店
THE ONLY TRUE BEACH RESORT in Macau

Managed by Artyzen Hospitality Group

觀
KWUN
海
HOI
軒
HEEN

鷺環海天度假酒店
GRAND COLOANE
RESORT



Cantonese
Delights
with

Mom

#海島印記 #makingmemories

母親節 • 觀海軒情深回饋

MOTHER'S DAY EXCLUSIVE OFFER
FROM KWUN HOI HEEN

4 - 11 / 5

凡於觀海軒淨額消費滿澳門幣1,000，即可獲贈一位免費「母親節•海島情深下午茶」體驗。
With a minimum spending of MOP1,000 at Kwun Hoi Heen (service charge excluded),
guests can enjoy a complimentary Mother's Day Afternoon Tea Buffet for 1 person.

+853 8899 1320

條款及細則適用 Terms and Conditions Apply

金額以單筆帳單計算，累計滿額無效

The amount is calculated based on each bill, and any accumulated amount will be voided

下午茶體驗僅限 5月12日中午12時30分至下午4時享用

The Afternoon Tea Buffet is only available from 12pm to 4pm on May 12



尊可享 8 折優惠

enjoy 20% discount

澳門唯一沙灘海景度假酒店
THE ONLY TRUE BEACH RESORT in Macau

Managed by Artyzen Hospitality Group

觀
KWUN
海
HOI
軒
HEEN

鷺環海天度假酒店
GRAND COLOANE
RESORT



#海島印記 #makingmemories

母親節·海島情深下午茶自助餐 MOTHER'S DAY AFTERNOON TEA BUFFET

12 / 5 • 12:30pm – 4pm

寵愛母親獻上一場海島情深下午茶自助餐，一同共享充滿喜悅的豐盛盛宴及溫馨時光！
提供多款精緻甜品及茶點，每位母親更尊享：

Pamper mom with a splendid afternoon tea buffet and share a joyful and cozy feast together on The Island amid the blooming flowers! Delve into exquisite desserts and pastries. Each mom can enjoy:

- 康體部一日通行證
- 澳門幣100 餐飲禮券
- 感恩鮮花
- A complimentary one-day pass to The Club
- MOP 100 dining voucher
- Thankful fresh flowers

澳門幣 MOP **288+** / 成人 adult

澳門幣 MOP **148+** / 小童 child

+853 8899 1020

條款及細則適用 Terms and Conditions Apply



尊可享 8 折優惠
enjoy 20% discount

澳門唯一沙灘海景度假酒店
THE ONLY TRUE BEACH RESORT in Macau



鷺環海天度假酒店
GRAND COLOANE
RESORT

Managed by Artyzen Hospitality Group



TAKE • EAT • EASY
DINING PROGRAM
海島悠遊「食住嘆」餐饗會員



Blossom MEDLEY

#海島印記 #makingmemories

海島花茶

FRUIT TEA ON THE ISLAND

11am - 3pm • 6pm - 10pm

澳門幣 MOP 78+ / 壺 pot

「食住嘆」餐饗會員可享 8 折優惠

"Take • Eat • Easy" members can enjoy 20% discount

+853 8899 1320

條款及細則適用 Terms and Conditions Apply

澳門唯一沙灘海景度假酒店
THE ONLY TRUE BEACH RESORT in Macau

Managed by Artyzen Hospitality Group

觀
KWUN
海
HOI
軒
HEEN

鷺環海天度假酒店
GRAND COLOANE
RESORT



TAKE • EAT • EASY

DINING PROGRAM
海島悠遊「食住嘆」餐饗會員



圖片僅供參考 Photo is for reference only

#海島印記 #makingmemories

春季珍饈美饌 SPRING SPECIALTIES

1 / 3 - 31 / 5 • 11am - 3pm | 6pm - 10pm

由 From 澳門幣 MOP **48+** 起 / 份 dish

「食住嘆」餐饗會員及康體部會員可享 8 折優惠
"Take • Eat • Easy" members and The Club members can enjoy 20% discount

+853 8899 1320

條款及細則適用 Terms and Conditions Apply

澳門唯一沙灘海景度假酒店
THE ONLY TRUE BEACH RESORT in Macau

Managed by Artyzen Hospitality Group

觀
KWUN
海
HOI
軒
HEEN

鸞環海天度假酒店
GRAND COLOANE
RESORT



#海島印記 #makingmemories

鷺環寶藏海盜下午茶 PIRATES OF COLOANE SIGNATURE TEA

探索鷺環海盜的璀璨寶藏，踏上美食探秘之旅，揭開精緻寶藏盒面紗。

Set sail for the Pirates of Coloane afternoon tea and become a daring pirate. Embark on an enchanting culinary voyage to uncover magnificent treasures and explore a tantalizing island of flavors.

澳門幣 MOP **168**++ / 位 person

澳門幣 MOP **318**++ / 2 位 persons (配海盜秘寶湯力特飲 with treasure trove tonic*)

澳門幣 MOP **388**++ / 2 位 persons (配玫瑰有汽葡萄酒 with prosecco rosé*)

+853 8899 1021

條款及細則適用 Terms and Conditions Apply

*飲品之酒精濃度為1.2%以上
Beverages with alcohol strength greater than 1.2% vol.

澳門唯一沙灘海景度假酒店
THE ONLY TRUE BEACH RESORT in Macau

Managed by Artyzen Hospitality Group



鷺環海天度假酒店
GRAND COLOANE
RESORT



海島悠然水療護理

ISLAND HAVEN REJUVENATING TREATMENTS

推廣期至 Available until **30 / 6**

恬適 RETREAT

- 雙人煥活特色按摩
Signature heavenly nirvana massage for 2 persons
澳門幣 MOP **1,418++** / 2 位 persons (90 分鐘 minutes)

怡然 RECHARGE

- 全身磨砂及自選按摩療程
Full body scrub with massage of your choice
澳門幣 MOP **818++** / 位 person (90 分鐘 minutes)

清逸 REFRESH

- 保濕臉部護理 / 臉部抗衰老護理
Hydration facial / anti-aging facial
- 全身磨砂 / 耳部清理
Full body scrub / ear candling
澳門幣 MOP **838++** / 位 person (90 分鐘 minutes)

煥活 REVIVE

- 全身按摩療程及臉部抗衰老護理
Full body massage with anti-aging facial
澳門幣 MOP **928++** / 位 person (60 分鐘 minutes)

 +853 8899 1092

條件及細則適用 Terms and Conditions Apply

澳門唯一沙灘海景度假酒店
THE ONLY TRUE BEACH RESORT in Macau

THE CLUB GRAND COLOANE 

鷺環海天度假酒店
GRAND COLOANE
RESORT

Managed by Artyzen Hospitality Group



TAKE • EAT • EASY

DINING PROGRAM
海島悠遊「食住嘆」餐饗會員



#海島印記 #makingmemories

承載澳門文化精神，首樽本地釀造的金酒 A Taste Of Owl Man, The City's First Locally Distilled Gin

限量版海島風味澳門金酒 LIMITED EDITION OWL MAN MACAU GIN

澳門幣 MOP **488**++ / 瓶 bottle (500 毫升 ml)

凡購買 1 瓶即可獲贈 4 罐湯力水及 1 杯特調雞尾酒
Complimentary 4 cans of tonic water
& 1 crafted cocktail per every bottle

條款及細則適用 Terms and Conditions Apply

所有飲品之酒精度度為 1.2% 以上
Beverages with alcohol strength greater than 1.2% vol.
酒量飲酒為害健康
Excessive drinking of alcoholic beverages is harmful to health
Consumir bebidas alcólicas em excesso prejudica a saúde
禁止向未滿十八歲人士銷售或提供酒精飲料
The sale or supply of alcoholic beverages to anyone under the age of 18 is prohibited
A venda ou disponibilização de bebidas alcólicas a menores de 18 anos é proibida

特調雞尾酒系列 CRAFTED COCKTAIL SELECTIONS

澳門幣 MOP **58**++ / 杯 glass

澳門唯一沙灘海景度假酒店
THE ONLY TRUE BEACH RESORT in Macau

Managed by Artyzen Hospitality Group

鷺環海天度假酒店
GRAND COLOANE
RESORT



TAKE • EAT • EASY
DINING PROGRAM
海島悠遊「食住嘆」餐饗會員

海島特飲 The Island YARDIE

海島風情冰涼特飲
THE COOLEST DRINKS
ON THE ISLAND

9am - 7pm

凡選購任何特飲即送隨行杯
yardie glass included with
your choice of beverage

由 From
澳門幣 MOP **68++** 起



#海島印記 #makingmemories

+853 8899 1024

條件及限制適用 Terms and Conditions Apply

過量飲酒有害健康 Excessive drinking of alcoholic beverages is harmful to health
Consumo bebidas alcohólicas em excesso prejudica a saúde

禁止向未滿十八歲人士銷售或供應酒類飲品

The sale or supply of alcoholic beverages to anyone under the age of 18 is prohibited
A venda ou disponibilização de bebidas alcohólicas a menores de 18 anos é proibida

POOLSIDE

鷺環海天度假酒店
GRAND COLOANE
RESORT

澳門唯一沙灘海景度假酒店
THE ONLY TRUE BEACH RESORT in Macau

Managed by Artyzen Hospitality Group





TAKE • EAT • EASY

DINING PROGRAM

海島悠遊「食住嘆」餐饗會員



FEAST & FLAIR

#海島印記 #makingmemories

海島野餐遊記 PICNIC ON THE ISLAND

10am – 10pm

經典野餐籃 (供2位成人用)
Island picnic signature basket (for 2 adults)

澳門幣 MOP **498++**

家庭野餐籃 (供2位成人及2位小童享用)
Island picnic family basket (for 2 adults & 2 children)

澳門幣 MOP **798++**

須提前2小時預定 2 hours advance order is required



探索餐單
Discover The Menu

+853 8899 1020

條款及細則適用 Terms and Conditions Apply

所有飲品之酒精濃度為1.2%以上

Beverages with alcohol strength greater than 1.2% vol.

過量飲酒危害健康

Excessive drinking of alcoholic beverages is harmful to health

Consumir bebidas alcoólicas em excesso prejudica a saúde

禁止向未滿十八歲人士銷售或提供酒精飲料

The sale or supply of alcoholic beverages to anyone under the age of 18 is prohibited

A venda ou disponibilização de bebidas alcoólicas a menores de 18 anos é proibida

澳門唯一沙灘海景度假酒店
THE ONLY TRUE BEACH RESORT in Macau

Managed by Artyzen Hospitality Group

鷺環海天度假酒店
GRAND COLOANE
RESORT



TAKE • EAT • EASY

DINING PROGRAM
海島悠遊「食住嘆」餐饗會員



eat UP • beer UP

圖片僅供參考 photo is for reference only

#海島印記 #makingmemories

至嘆組合

THE ISLAND BLEND | 澳門幣 MOP 168

自選一款薄餅或法國麵包 配 兩瓶澳門啤酒*
Any pizza or baguette with 2 bottles of macau beer*

+853 8899 1020 / 8899 1021 / 8899 1024



條款及細則適用 Terms & Conditions Apply
*飲品之酒精濃度為1.2%以上
Beverages with alcohol strength greater than 1.2% vol.

澳門唯一沙灘海景度假酒店
THE ONLY TRUE BEACH RESORT in Macau

Managed by Artyzen Hospitality Group

鷺環海天度假酒店
GRAND COLOANE
RESORT



TAKE • EAT • EASY

DINING PROGRAM
海島悠遊「食住嘆」餐饗會員



#海島印記 #makingmemories

DON'T STOP TILL YOU GET ENOUGH 精選早餐無限任食

澳門幣 MOP **140+** / 成人 adult

澳門幣 MOP **100+** / 小童 child (6 – 12 歲 years old)

免費 Complimentary / 6 歲以下小童 kids below 6 years old

7am – 11am

+853 8899 1020

條款及細則適用 Terms and Conditions Apply

澳門唯一沙灘海景度假酒店
THE ONLY TRUE BEACH RESORT in Macau

Managed by Artyzen Hospitality Group

鷺環海天度假酒店
GRAND COLOANE
RESORT



TAKE • EAT • EASY

DINING PROGRAM
海島悠遊「食住嘆」餐饗會員



The Perfect
.....
PAIR

圖片僅供參考 Photo is for reference only

#海島印記 #makingmemories

完美邂逅香檳搭配魚子醬 CHAMPAGNE & CAVIAR SET

全日供應 Served all day

澳門幣 MOP
528 (份 set)

瑪姆香檳 g.h mumm champagne brut (750 ml)*
1 號西伯利亞鱈魚子醬 w3 no.1 acipenser baeril caviar (10g)
布利尼小薄餅及佐料 blinis and condiments

條款及細則適用 Terms and Conditions Apply

*飲品之酒精濃度為1.2%以上
Beverages with alcohol strength greater than 1.2% vol.

澳門唯一沙灘海景度假酒店
THE ONLY TRUE BEACH RESORT in Macau

Managed by Artyzen Hospitality Group

鷺環海天度假酒店
GRAND COLOANE
RESORT



TAKE • EAT • EASY

DINING PROGRAM
海島悠遊「食住嘆」餐饗會員



#海島印記 #makingmemories

自家製「鷺環漁村XO醬」 HOME-MADE LOU WAAN FISHING VILLAGE XO SAUCE

鷺環海天度假酒店精心研製而成的XO醬，特別選用路環漁村最新鮮的海產食材，呈現出最傳統的本地風味。

Home-made culinary excellence – only at Grand Coloane Resort. Lou Waan premium XO sauce uses the very finest dried seafood and hand-picked seasonings directly from Coloane Fishing Village, Macau

淨價 澳門幣 MOP **188**nett / 盒 box
(3 瓶獨立包裝 3 jars with individual packaging)

「食住嘆」及康體部會員即享 8 折
“Take • Eat • Easy” and The Club members
can enjoy 20% discount

+853 8899 1320
khh@grandcoloane.com

條款及細則適用 Terms and Conditions Apply

澳門唯一沙灘海景度假酒店
THE ONLY TRUE BEACH RESORT in Macau

Managed by Artyzen Hospitality Group

觀
KWUN
海
HOI
軒
HEEN



30年傳統秘方 • 無添加防腐劑
30-year old secret recipe • No preservatives



鷺環海天度假酒店
GRAND COLOANE
RESORT